

CONSUL...TANDO

PUBLICACIÓN MENSUAL DEL CONSULADO GENERAL DE MÉXICO — OCTUBRE 2017

LAS FIESTAS PATRIAS EN ONTARIO Y MANITOBA

Ceremonia de Izamiento de Bandera en la Asamblea Legislativa de Ontario

En ocasión del 207º Aniversario del Inicio de la lucha de la Independencia de México, el viernes 15 de septiembre se efectuó la ceremonia de Izamiento de Bandera en la Asamblea Legislativa de Ontario.

Antes de iniciarse la ceremonia cívica, el Cónsul General Porfirio Thierry Muñoz Ledo solicitó guardar un minuto de silencio por las víctimas del terremoto acaecido el 7 de septiembre que afectó principalmente a los estados de Chiapas y Oaxaca.

El Cónsul General recordó que con el llamado de nuestros próceres a defender los ideales de libertad, progreso y justicia, se establecieron los fundamentos de nuestra República y que, el aniversario del inicio de la gesta libertaria, constituye un tributo colectivo del pueblo mexicano a quienes sacrificaron sus vidas para construir un proyecto de Nación y forjar una identidad nacional.



El Cónsul General resaltó que hoy en día México es una nación moderna y que los mexicanos compartimos una sociedad democrática, plural y diversa, así como una orgullosa herencia histórica y cultural.

Se congratuló igualmente por la coincidencia de la celebración del 150º Aniversario del establecimiento de la Confederación canadiense y por la contribución de la comunidad mexicana a la diversidad y multiculturalidad de Ontario.

Ante las autoridades provinciales, el Cónsul General izó la bandera nacional y se entonaron los himnos nacionales de México y Canadá.



El tradicional “Grito” de Independencia en Toronto

El Consulado General encabezó la tradicional ceremonia del Grito de Independencia, la noche del sábado 16 de septiembre en la Plaza Dundas de Toronto.

El acto dio inicio con un mensaje de felicitación al gobierno y al pueblo de México de la Premier de Ontario Kathleen Wynne, leído en su nombre por la Miembro del Parlamento Provincial (MPP), Christina Martins.

La representante por Davenport destacó el dinamismo de la comunidad mexicana en Ontario y, en especial, su valiosa contribución a la diversidad y al multiculturalismo en la zona metropoli-



“Consul..tando”
es la publicación
electrónica
mensual del
Consulado
General de
México en
Toronto.

www.consulmex.com

**11 King Street
West, Suite 350
Toronto, ON.
M5H 4C7
(416) 368-2875**

CONTENIDO

Las fiestas patrias en Ontario y Manitoba.	1
El “Grito” de Independencia en Toronto.	1
Verbena popular en ocasión de las Fiestas Patrias en Toronto.	2
Actividades comunitarias y culturales en Winnipeg, Manitoba	2
Ontario y Toronto se solidariza con México ante los sismos del 7 y 19 de septiembre en México.	3
Visita de miembros del Consejo Coordinador Empresarial Mexicano.	4
Reuniones de trabajo con altos funcionarios de la Secretaría de Energía.	4
Reunión con el Presidente de la Confederación Patronal de la República Mexicana COPARMEX.	4
Exhibición de Guillermo del Toro en la Galería de Arte de Ontario (AGO).	4
Entrevista Mexicanos en Toronto: Martha Batiz, escritora.	5
Servicios Consulares: servicios a mexicanos	6
Registro de Nacimiento de niños nacidos en Ontario y Manitoba	6
Autorización electrónica de viaje para viajar a Canadá (eta)	6



tana de Toronto, no sin antes manifestar su solidaridad con las víctimas del terremoto del 7 de septiembre pasado.

La ceremonia del Grito de Independencia se realizó al filo de las siete de la noche con la entrega de bandera y la pronunciación de la arenga patriótica por el Cónsul General, luego de las

cuales se entonó solemnemente el himno nacional.

A su término, el Mariachi "México Amigo" hizo su aparición para cerrar con entusiasmo la ceremonia cívica, seguido de varios grupos de baile folclórico nacional que continuaron por la noche la celebración popular de las fiestas patrias.

VERBENA POPULAR EN OCASIÓN DE LAS FIESTAS PATRIAS EN TORONTO

La comunidad mexicana organizada en Ontario convocó a la tradicional verbena popular en ocasión de las Fiestas Patrias, el sábado 16 de septiembre en la Plaza Dundas de Toronto.

El festival contó con un variado programa cultural en el que participaron diversos grupos de música, mariachi, solistas y compañías de baile folclórico.



hasta los sabrosos churros con chocolate.

Como en años anteriores, el Consulado General montó un módulo para proporcionar información sobre los servicios consulares y de documentación; asimismo se invitó a los nuevos miembros de la comunidad mexicana a registrarse ante la oficina consular.



Se organizaron talleres artesanales infantiles, incluyendo su participación en el concurso de dibujo "Este es mi México", y se realizaron los tradicionales concursos de trajes típicos para niños y adultos.

Restaurantes locales instalaron puestos de comida para ofrecer deliciosos platillos mexicanos, desde los succulentos tacos

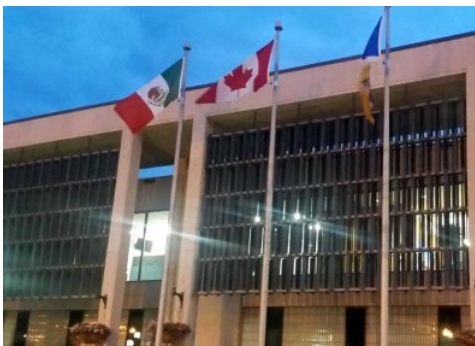


ACTIVIDADES COMUNITARIAS Y CULTURALES EN WINNIPEG, MANITOBA

Los miembros de la asociación *Mex Y Can Association of Manitoba* celebraron animosamente las fiestas patrias en la ciudad de Winnipeg.

El viernes 15 de septiembre con motivo del 207 Aniversario del Inicio de la Independencia, la bandera nacional ondeó junto a la de Canadá y la de Winnipeg, fuera del edificio de la alcaldía local.

El sábado 16 de septiembre, el Cónsul Honorario de México en Manitoba James Downey, junto al presidente de *Mex Y Can* Víctor Ramírez y miembros de su mesa directiva, encabezaron un acto cívico y una fiesta multicultural aludiendo al festivo del día nacional.



Se presentó durante la jornada la exhibición de arte "Herencias de México" de la pintora Daniela Ocaña, en el marco del festival *Culture Days*, llevado a cabo en el sitio histórico "The Forks", donde también se ofreció un taller de español

para niños organizado por el *Winnipeg Spanish Immersion Program* y una presentación musical de artistas locales que interpretaron música típica mexicana.



ONTARIO Y TORONTO SE SOLIDARIZAN CON MÉXICO ANTE LOS SISMOS DEL 7 Y 19 DE SEPTIEMBRE DE 2017

La Premier de Ontario Kathleen Wynne, en una carta dirigida al Consulado General, transmitió sus sentidas condolencias por las víctimas del terremoto del 19 de septiembre pasado y su solidaridad con el gobierno y el pueblo de México por los lamentables acontecimientos.

El Alcalde de Toronto John Tory expresó personalmente su consternación y preocupación por lo ocurrido y ofreció la mayor disposición de la ciudad para brindar la ayuda que se pudiera requerir en estas tristes circunstancias.

En memoria de las víctimas del terremoto y como símbolo de amistad y solidaridad, la noche del 20 de septiembre se alumbró la Plaza Nathan Phillips con los tres colores de la bandera mexicana.



EL GOBIERNO DE MÉXICO, POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES, REFRENA SU PROFUNDA GRATITUD CON TODOS LOS PAÍSES Y PUEBLOS QUE DE FORMA MUY RÁPIDA Y OPORTUNA HAN BRINDADO AYUDA A NUESTRO PAÍS, LUEGO DE LOS RECIENTES DESASTRES NATURALES QUE NOS HAN AFECTADO

Con el propósito de apoyar las labores de asistencia de la Cruz Roja Mexicana, el gobierno de Ontario ofreció un donativo de 100 mil dólares canadienses a dicha institución.

La comunidad mexicana y los amigos de México en Ontario y Manitoba se organizaron asimismo para recolectar fondos y realizar donaciones en especie para los damnificados de los sismos ocurridos el 7 y el 19 de septiembre en México.



El Consulado General de Toronto agradece a toda la comunidad mexicana y a los amigos de nuestro país los ofrecimientos de apoyo a los damnificados, sus valiosas aportaciones y, en general, las muestras de amistad y solidaridad para con el pueblo y el gobierno de México.



El Alcalde de la ciudad de Toronto John Tory, el Cónsul General Porfirio Thierry Muñoz Ledo, la Miembro del Parlamento federal (MP) Julie Dzerowics, la Miembro del Parlamento local (MPP) Christina Martins y el Consejero de la Ciudad,

Anthony Perruza, asistieron al magno convivio popular para recaudar fondos convocado por la agrupación *Canada with Mexico* -que congregó a organizaciones y asociaciones mexicanas en Toronto-, el domingo 1 de octubre.

FESTEJOS CON MOTIVO DEL MES DE LA HERENCIA HISPANA EN TORONTO

La Premier Kathleen Wynne convocó a la ceremonia de reconocimiento a la Comunidad Hispana de Ontario en la Asamblea Legislativa el miércoles 4 de octubre.

La celebración marcó el tercer aniversario de la iniciativa legislativa *An Act to Proclaim October as Hispanic Heritage Month*, que reconoce los logros y la contribución de los hispano-canadienses a la multiculturalidad de Ontario, en los campos político, económico, cultural y social.

La ceremonia inaugural del Festival Multicultural del Mes de la Herencia Hispana 2017, se efectuó el lunes 2 de octubre en el Metro Hall de Toronto, con la presen-



cia del Alcalde John Tory y de integrantes de asociaciones comunitarias y culturales latinoamericanas, junto con media docena de agentes consulares hispanoamericanos.

El Alcalde Tory, la Miembro del Parlamento Provincial Cristina Martins y la

Presidenta del Consejo del Patrimonio Hispano Canadiense (HCHC, por sus siglas en inglés), Sandra Lozano, coincidieron en reconocer las aportaciones de los migrantes hispanos al crecimiento económico local y lamentaron los efectos de los recientes terremotos en México.



VISITA DE MIEMBROS DEL CONSEJO COORDINADOR EMPRESARIAL MEXICANO

El 28 de septiembre, miembros del Consejo Coordinador Empresarial Mexicano, encabezados por su presidente Moisés Kalach (Vicepresidente Kaltex Group), realizaron una visita de trabajo a Toronto.

El objetivo central fue encontrarse con organizaciones homólogas para conversar sobre los avances en la tercera ronda concluida de renegociaciones del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN), las perspectivas del proceso de renegociación comercial y, en ese contexto, los medios para fortalecer la colaboración entre los sectores privados de Canadá y México.

La delegación del sector privado mexicano estuvo compuesta además por Jaime Zabudovsky (Presidente ConMéxico), Juan Gallardo (Presidente del Consejo de Administración de Organización Cultiva), Juan Cortina (Presidente y CEO GAM) y Mario Pérez (Director Planeación Estratégica Rassini), acompañados por el Embajador de México en Canadá Dionisio Pérez Jácome,



el Cónsul General Porfirio Thierry Muñoz Ledo y el representante de ProMéxico en esta ciudad, Rodrigo Contreras.

REUNIÓN CON EL PRESIDENTE DE LA COPARMEX

El Cónsul General recibió el 14 de septiembre en las oficinas del Consulado General al Presidente Nacional de la Confederación Patronal de la República Mexicana (COPARMEX), Mtro. Gustavo de Hoyos Walther.



La reunión tuvo como propósito fortalecer las relaciones comerciales y financieras entre México y Ontario. Se coincidió asimismo en la importancia de promover una mayor participación de empresarios mexicanos en misiones y ferias comerciales en Ontario para explorar posibles alianzas estratégicas y explotar nuevas oportunidades de comercio e inversión.

REUNIONES DE TRABAJO CON ALTOS FUNCIONARIOS DE LA SECRETARÍA DE ENERGÍA

El Cónsul General se reunió el 25 de septiembre con el Director General de Investigación, Desarrollo Tecnológico y Formación de Recursos Humanos de la Secretaría de Energía (SENER), Carlos Roberto Ortiz Gómez, y con el Representante para América del Norte del Fondo de Sustentabilidad Energética de la SENER Hermann Tribukait Vasconcelos.



La visita de trabajo tuvo como objetivo establecer un marco para identificar, elaborar y desarrollar proyectos de colaboración para el perfeccionamiento de los recursos humanos y para acelerar la innovación en el sector energético en México, con el apoyo de la Universidad de Toronto (UofT).

EXHIBICIÓN “GUILLERMO DEL TORO: EN CASA CON LOS MONSTRUOS” EN LA GALERÍA DE ARTE DE ONTARIO (AGO)

El Cónsul General Porfirio Thierry Muñoz Ledo fue invitado a la preinauguración de la exposición “Guillermo del Toro: En Casa con los Monstruos” que estará abierta al público del 30 de septiembre de 2017 al 7 de enero de 2018 en la Sala de Exhibiciones Especiales de la Galería de Arte de Ontario (AGO).

El evento consistió en un recorrido por las siete secciones temáticas que conforman la exposición, mostrando unos 4,000 objetos compuestos por esculturas, pinturas, fotografías, disfraces, artefactos antiguos, libros, maquetas, películas, revistas de cómics y juguetes de las colecciones personales de Guillermo Del Toro y de las del Museo de Arte del Condado de Los Ángeles (LACMA) y del Instituto de Arte de Minneapolis (MIA).



<http://ow.ly/ev1q30fM20A>

MEXICANOS EN TORONTO

MARTHA BÁTIZ—ESCRITORA

Martha Bátiz es escritora mexicana que vive en Toronto desde 2003. Al término de su licenciatura en Lengua y Literatura Modernas Inglesas en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), cursó la maestría y doctorado en Literatura Latinoamericana en el Departamento de Español y Portugués de la Universidad de Toronto (UofT).

Desde 2008 es profesora de lengua, literatura y traducción en la Universidad de York, Campus Glendon, y en 2009 fundó el curso de Escritura Creativa en Español, el cual imparte cada año en la UofT en la Escuela de Educación Continua, siendo el único en su tipo en Canadá.

Forma parte del comité editorial de la reciente y muy celebrada antología *Historias de Toronto* (Ed. Lugar Común, 2016). En 2008 presentó su novela corta *Boca de lobo* (con tres ediciones en español, la más reciente como E-book por parte de Editorial Ink de México, y una en inglés, bajo el título de *The Wolf's Mouth*). Fue finalista del premio internacional *Casa de Teatro* de la República Dominicana, y en 2014 presentó *De tránsito* (Ed. Terranova), colección de cuentos publicada en Puerto Rico y reconocida con mención honorífica en el *International Latino Book Award* en la categoría de *Best Popular Fiction*.

Marta, pláticanos sobre tu trabajo literario más reciente:

Este otoño, enfrentare un reto completamente nuevo, el lanzamiento de mi más reciente colección de cuentos: *Plaza Requiem*, *Stories at the Edge of Ordinary Lives*, publicada por la prestigiosa editorial canadiense Exile Editions, bajo la dirección de Barry Callaghan.



Plaza Requiem está en inglés y contiene una combinación de auto-traducciones de algunos de mis mejores relatos, así como varios textos nuevos escritos en inglés, entre ellos los dos finalistas del concurso Carter V. Cooper, auspiciado por Gloria Vanderbilt en Canadá, que aparecieron en las antologías correspondientes en 2012 y 2016, también bajo el sello de *Exile Editions*.

¿Cuál es el objetivo de este proyecto?:

Con este proyecto, busco abrirme paso hacia el mundo literario anglocanadiense, sin descuidar mi labor como creadora en español.

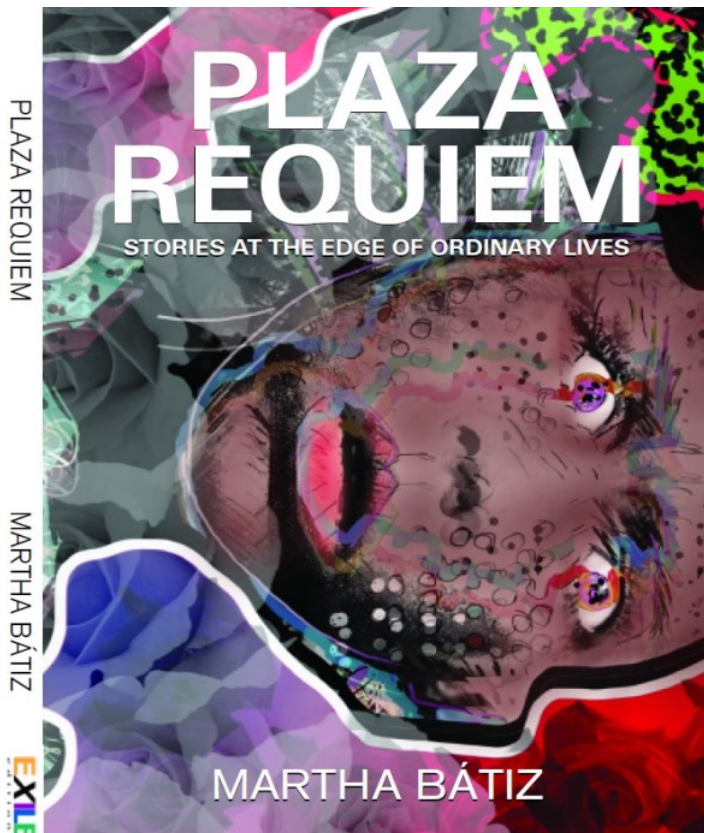
Preparar este libro ha sido, a la vez, un gran reto y un sueño cumplido. Como traductora certificada tengo experiencia traduciendo el trabajo de otros autores del español al inglés y viceversa, pero enfrentarme a mi propio trabajo como autora y traductora simultáneamente fue un enorme aprendizaje y, en medio de esto, las muchas horas invertidas en escribir nuevos cuentos en inglés, sin una guía en español que me iluminara el camino, a solas con el diccionario hasta la madrugada, lo cual ha sido un privilegio poderlo hacer y ver que el esfuerzo realizado ha rendido sus frutos.

¿Cuándo presentarás tu nuevo libro?

Plaza Requiem, *Stories at the Edge of Ordinary Lives* será presentado en diversos eventos culturales y literarios en la ciudad de Toronto durante los meses de octubre y noviembre de 2017.

Invito a la comunidad mexicana a asistir a mis lecturas abiertas al público, así como a comprar, leer y recomendar el libro entre quienes puedan estar interesados.

Mas información en: mbatiz@glendon.yorku.ca
<https://www.facebook.com/MarthaBatizWriterAndTranslator/>



SERVICIOS CONSULARES

SERVICIOS A MEXICANOS

El Consulado General ofrece los siguientes servicios al público:

- **Registros de nacimiento** (de niños o adultos nacidos en el extranjero de padres mexicanos, o de padre o madre mexicana), registros de matrimonio (solamente entre mexicanos), así como registros de defunción (de mexicanos fallecidos en el extranjero).

- **Copias certificadas de registros de nacimiento, matrimonio y defunción** realizados en el extranjero, así como de registros de nacimiento efectuados en México.

- **Poderes notariales generales o especiales, para en México, entre otras cosas:**

- Revocaciones de poderes notariales.
- Repudios de derechos hereditarios.
- Testamentos públicos abiertos.

- **Declaratorias de nacionalidad mexicana**

por nacimiento (para personas nacidas en México o en el extranjero de padres mexicanos, o de padre o madre mexicana, que teniendo 18 años o más obtuvieron voluntariamente otra nacionalidad antes del 20 de marzo de 1998 y que por ende perdieron la nacionalidad mexicana, y ahora deseen recuperarla).

- **Cotejos de documentos mexicanos.**

Para mayor información, ingrese a www.consulmex.com o llame al 416-368-2875.

Para hacer citas (excepto para solicitar copias certificadas y cotejos de documentos), contacte a MEXITEL al 1-877-639-4835 y en su página electrónica.



SÍGUENOS EN:



Centro de Información y Asistencia a Mexicanos (CIAM)



¿Sabías que en caso de detención migratoria tienes derecho a llamar a tu abogado y a que se notifique a tu consulado sobre tu arresto?

Conoce más sobre tus derechos ante una detención migratoria ingresando a la página del CIAM.

www.gob.mx/ciam

llamando al 1855 4636 395



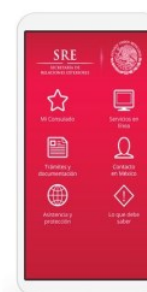
ENLACES ÚTILES

- Información sobre trámites consulares: www.consulmex.com
- SIRME: <https://sirme.sre.gob.mx/>
- **MEXITEL** haga su cita
- Secretaría de Relaciones Exteriores: www.sre.gob.mx
- Embajada de México en Canadá: www.sre.gob.mx/canada
- Presidencia de México www.presidencia.gob.mx
- Secretaría de Turismo www.sectur.gob.mx
- **México-Canadá**
- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes: www.conaculta.gob.mx
www.ecultura.gob.mx

México

Tourism Board

DESCARGUE LA APLICACIÓN DE SERVICIOS CONSULARES "MICONSULMEX"



MICONSULMEX
INFORMACIÓN EN LA PALMA DE SU MANO

¡DESCARGUE LA APP!



Disponible en
App Store



Disponible en
Google play



REGISTRO DE NACIMIENTO

Si usted es mexicano por nacimiento o por naturalización y su hijo (a) nació en Ontario o Manitoba, recuerde que puede registrarlo como mexicano en el Consulado General de México en Toronto.

Para hacer dicho trámite es necesario hacer una cita a través de MEXITEL (1-877-639-4835 o en el enlace <http://mexitel.sre.gob.mx>)

Para información adicional sobre este trámite de registro de nacimiento, llame al teléfono 416-368-2875 extensión 237.

AUTORIZACIÓN ELECTRÓNICA DE VIAJE
(ELECTRONIC TRAVEL AUTHORIZATION, ETA)

Si viajas a Canadá, no te arriesgues



No proporciones **información falsa o contradictoria** en tu Registro Electrónico de Viaje (eTA) ni a las autoridades migratorias.

Lleva a la mano información que **justifique el motivo** de tu viaje, como tiempo y lugar de estancia.

No declares **información falsa** sobre las pertenencias o valores que ingresarás a Canadá.

Ten en cuenta que las autoridades canadienses **pueden considerarte inadmisile** si has estado de forma indocumentada en Estados Unidos o tienes antecedentes penales.

Recuerda que es facultad de las autoridades canadienses **otorgar o negar** el ingreso a personas extranjeras, aún si cuentan con una Autorización Electrónica de Viaje (eTA).